

WELTPAKET

Zollinhaltsklärung CN 23
Declaration en douane CN 23

(bitte in die
Versandtasche
legen)

Deutsche Post

Von
De

Name und Anschrift des Absenders/Expéditeur

Tel.:

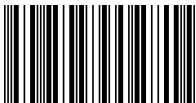
02154 8839989

JHT International GmbH

Otto Brenner Str. 4a
47877 Willich

Zollnummer des
Absenders
(falls vorhanden)
Référence en douane
de l'expéditeur (si elle existe)

Einlieferungsnummer (Barcode, falls vorhanden)
N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)



960757240763

Kann amtlich geöffnet werden/Peut être ouvert d'office

Kennnummer des Empfängers
Steuernummer/Umsatzsteuer-
identifikationsnummer, Zollnummer
(falls vorhanden)
Référence de l'importateur (si elle existe)
(code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur)
(facultatif)

An
A

Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire

Tel.:

13501742678

Liu Yan
PuTuoQuZhongTanLu100Nong
ZhongYuanLiangWanCheng250Hao 2503Shi
200061 ShangHaiShi

Wichtig!
Siehe Hinweise auf der Rückseite
Important! Voir les instructions au verso

Bestimmungsland/Pays de destination

China, People's Republic

Detaillierte Beschreibung des Inhalts
Description détaillée du contenu

Menge
Quantité

10

Nettogewicht (in kg)
Poids net (en kg)

10,00 kg

(Zoll-)wert/Währung
Valeur (en douane)/Monnaie

115,90 EUR

Nur für Handelswaren/Pour les envois commerciaux seulement

Zolltarifnummer nach dem HS
N° tarifaire du SH

Ursprungsland der Waren
Pays d'origine des Marchandises

DE

Milk powder

☒ Premium

☐ Economy

Art der Sendung (Bitte ein oder mehrere Kästchen ankreuzen)
Catégorie de l'envoi (ou veuillez cocher une ou plusieurs cases)

Gesamtbruttogewicht/Poids brut total

10,000 kg

115,90 EUR

Porto; Gebühren/Frais de port; Frais

☒ Geschenk
Cadeau

☐ Warenmuster
Echantillon commercial

☐ Dokumente
Documents

☐ Warenrücksendung
Retour de marchandise

☐ Sonstiges
Autre

Erklärung:
Explication: Milk powder

Entgelte/Taxes

Wertangabe in SZR/Valeur déclarée en DTS

Bemerkungen (z.B. Ware unterliegt der Quarantäne/Gesundheitskontrolle, pflanzengesundheitlichen Kontrolle oder anderen Restriktionen). Observations (p. ex. marchandise soumise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)

☐ Genehmigungen/Licences
Nr./N°:

☐ Rechnungen/factures
Nr./N°:
☐ Bescheinigungen/Certificats
Nr./N°:

Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum/Bureau d'origine/Date de dépôt

Datum und Unterschrift des Empfängers/Date et signature le destinataire

Datum und Unterschrift des Absenders/
Date et signature de l'expéditeur

Ich, der/die Unterzeichnende, dessen/deren Name und Adresse auf der Sendung angeführt sind, bestätige, dass die in der vorliegenden Zollinhaltsklärung angegebenen Daten korrekt sind und dass die Sendung keine gefährlichen, gesetzlich oder auf Grund postalischer oder zollrechtlicher Regelungen verbotenen Gegenstände enthält. Ich übergebe insbesondere keine Güter, deren Versand, Beförderung oder Lagerung gemäß den AGB der Deutschen Post ausgeschlossen ist.

WELTPAKET

Möglichst automatisiert erstellen, ansonsten
bitte in Druck- und Grossbuchstaben ausfüllen

Paketkarte CP 71 (bitte in die Versandtasche legen)
Bulletin d'expédition CP 71

Deutsche Post

Von
De

JHT International GmbH
Otto Brenner Str. 4a
47877 Willich

☎ Tel.:

02154 8839989

Identificodumnumm/N° du colis



960757240763

An
A

DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE

Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire

☎ Tel.:

13501742678

Liu Yan
PuTuoQuZhongTanLu100Nong
ZhongYuanLiangWanCheng250Hao 2503Shi
200061 ShangHaiShi

Wertangabe (in Buchstaben)/Valeur déclarée (en toutes lettres)
eins / eins / fünf EUR

In Ziffern/En chiffres

EUR

115,90

Nachnahmebetrag (in Buchstaben)/Montant du remboursement
(en toutes lettres)

null

In Ziffern/En chiffres

☐ EUR

0,00

☒ Ziellandeswährung

Bestimmungsland/Pays de destination

China, People's Republic

IBAN (International Bank Account No.)

BIC (Bank Identifier Code)

Kontoinhaber/Titulaire du compte

Bank/Banque

Stempel der Zollstelle/Cachet de la douane

Auswechslungsstelle
Bureau d'échange

(Ggf. amtliche Klebezettel anbringen)/(Apposer les étiquettes officielles, le cas échéant)

Zoll/Droit de douane

Wertangabe in SZR
Valeur déclarée en DTS

Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum
Bureau d'origine/Date de dépôt

Gesamtentgelt entspricht

Bruttogewicht
Poids brut total
10,000 kg

Entgelte/Taxes

Date et signature le destinataire

914-033-000 5/8/2009

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Post **PAKET INTERNATIONAL** in der jeweils gültigen Fassung. Ich versichere dass keine
danach ausgeschlossenen Güter in dem von mir eingelieferten **PAKET** enthalten sind.

Datum und Unterschrift des Absenders/Date et signature de l'expéditeur